中華民國三年八月六日

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君如閱本報者新舊本埠外[illegible]
埠均可函致本館更閱如外埠閱報照加寄費可也日除報紙照[illegible]
刊送外復不惜工本從英國採辦[illegible]各機器以待與。[illegible]
官紳刊印書籍單件並有英國各[illegible]活字及各式花邊等延有[illegible]
人排印工藝甚精所有中西文字均能代刊並有石版印字大[illegible]
機器均用精工刷印工[illegible]文字現由[illegible]
海辦到各種[illegible]出售所[illegible]
來札原據其有關世道人心[illegible]
文章真不[illegible]照刊於報[illegible]
或文以及支[illegible]賞解者概不登[illegible]
類寫真爵里而後敢登但來稿登與不登均不[illegible]

第九千六百九十七號　禮拜四

叻報

[illegible] 三百三十號

The "Lat Pau" Chinese Daily Newspaper.

Telephone 300.

本館在[illegible]力[illegible]十一號

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY YEAP TWEE LOCK AT NO. 41 CROSS STREET, SINGAPORE.

本報於辛巳年開設今已三十餘年[illegible]
惟有本報首先成立然當時商業[illegible]
故能閱報者實屬寥寥而且時務無多是以本[illegible]
既而民智漸[illegible]要件漸多而本報亦[illegible]
近年更[illegible]附[illegible]二紙分載要聞並者三民[illegible]
時代已經過去凡國內地內京師以迄各省[illegible]凡
制度與章兵刑[illegible]一切新政有如五光十色令人[illegible]不過加
以南洋[illegible]亦多層然特出可傳之事[illegible]
報紙擴充恐難免乎缺漏是以本報不惜工本[illegible]
十周年之期即將報章再行增大以期多載時[illegible]
之心伏望 諸君下[illegible]不時[illegible]之[illegible]

陰歷甲寅年六月十五日

BRUNNER, MOND & CO., LTD.

啟者特字通知本公司係在實得及力四州府專權代理
諾伴蛾眉月牌所製各物略列如左
結晶 此物用以洗衣 氣爐 洗錫器 染布 等
麵礎漂白 製皮蛋等一精良
晶礆 製荷蘭水
燒礆

英商卜內門製造

CRESCENT BRAND　BM&Co

洋式有限公司

蛾眉月標

潔麵礆 此物用以醫病 潔白最良
肥粉
灰精

大英一千九百一十三年十二月一號

專係代理人也此啟士渠公司謹啟

Stocks hold by
H. Wolakol & Co
Representatives.
Straits and F. M. S.

ALHAMBRA

駱南嗎[illegible]戲廣告

啟者特字通知 諸君共鑑本班由亦不里月一號
起遷往鄰屋爲戲場而仍由美芝律出入因爲本班
主人急欲在于現在原址建成新屋之故現在暫用
之戲場凡劇各號椅位皆設電燈電扇其路雖由美
芝律出入而特別鋪填石墨泥灣當天雨時亦多車
馬停于由美芝律入直至本班大門而出美女律
凡劇首位一號二號三號皆設有新到新式可開可
合之交椅其餘二角半及一角之椅位亦已另換新
椅利便異常 茲本班定於廿元號即本禮拜六晚
起開演新戲名曰威力此戲甚久計有五捲之多同
演者二十二人其妙處不能管喻冉此戲不過在坡
開演六晚即將他適 諸君有賞奇之癖者祈早
惠臨幸勿交臂失之也

首位每椅銀二元 [illegible]
一號位收銀一元 二號位收銀五角
三號位收銀二角半 四號位收銀一角

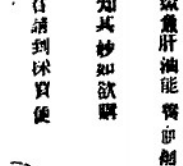
英一千九百一十[illegible]年八月一號

小坡電影戲班司理人[illegible]謹啟

啟者人身強弱視乎血之充缺血旺則
血少則弱妙人欲強壯身體須補
氣血欲補養氣血非服華大保利無腥羶氣味之魚肝
油不可蓋華大保利之魚肝油能補血補腦舒筋活絡
生長肌膚諸君試服方知其妙如欲購
買各藥坊均有寄售諸往請到[illegible]買便
妥此佈 [illegible]

補血靈丹

英一千九百一十三年二月廿[illegible]號



廣告

啓者敝號自向揀擇白眉燕正洞燕在本坡廈門實得力門牌壹佰三十四號舖前散售不論客呈全箱價當從廉諸君賜光顧幸即移玉爲商此佈

中華民國三年甲寅二月十四日 勃架吉協吉號披露 [illegible]

減價廣告

啓者敝老號宜香烏龍茶條雅潔氣味清香久已中外通行茲爲擴張茶業起見再製玉花名種名爲芳香宜記親還到叻省皆志在廉利不計現利每件置本廿元特減爲八折以售處仍在山仔頂陳生利內 諸君光顧幸乞移玉無任歡迎之至此佈

民國三年四月十五日

西曆一千九百一十四年五月九號　蔡宜香號謹啟 [illegible]

論說

論省官制巡按使職權之規定 一 續

三督轄省兵之權 省官制第一條。巡按使督轄全省巡防警備等隊。是爲今制新增之權力。蓋民政長無是也。夫以各省警察未設。巡賊遍野。民政官廳 苟無督轄特別兵隊之權。以代替警察之用。事事倚賴軍政機關。既患徵調之不靈。復苦軍人之牽掣。況以未經教育之軍人軍官。狃於綠營防營之惡習。地方官權力不足以爲之控制。其流弊更有僕難指數者矣。今以巡防警備等隊收歸巡按使管轄。其便宜實遠過乎前制。獨是此等兵隊。以兵隊形式。行警察之職務。實以特別編練法定爲暫行制度。首冠省一名稱。不當省自爲制。使有巡防警備等紛案之名目。今省官制統曰巡防警備等隊。編練之制。既未明定。名稱又不一致。此不無可議者三也。有舉各事。皆巡按使固有之職權也。或更進言其中央以府委任者。

一監督財政權 省官制第八條。巡按使受政府之特別委任。監督全省財政。有稽核賦稅出納。及考核徵收官吏之權。我國稅徵官未能悉與地方官分離獨立。仍以一部委諸下級地方官代徵。亦情勢上之無可如何。既以一部委諸下級地方官。則其考核權不能不更委諸長官。致使考績歧出。亦省制存在中必然之結果也。雖然。中央方汲汲以求財政之統一。前此別設國稅廳。督理全省賦稅。支配徵收官吏。而權力每困於不足。今不得已而以稽核考核權授諸巡按使。猶未忍截然令斷。乃作爲特別委任。其最後之監督權。仍保留於中央。中央不滿意於巡按使之監督者。得撤銷委任。而以中央政府直接稽核考核之。是或委於兩官擔之上下歟。對中央則以地方爲藉口。對地方則以中央爲藏身。而一省之金錢。直接間接。有形無形。悉以多數混入私囊。實爲地方長官處理財政權太專之弊。今中央保留最後之權力。必謂此弊或可以稍減。不知中央形式上存留最後之權。而實際上能力不足以行使之。又烏用此虛懸公哉。使中央能力足以監督各省之出納稅徵。固可直接行使之。無勞多此委任之舉矣。惟其不能直接行使。乃委任於巡按使。又不敢以巡按使爲可盡信。乃保留最後監督權。其用心太苦。而爲術亦太拙矣。不思最後監督財政。能得地方長官之力。而又足以防止其混弊者。固當別有機關在。議會制度是也。今政府不此之圖。而斤斤於東扶西捉之術。恐終與所期者相去甚遠耳。此不無可議者四也。

二監督司法行政權 省官制第九條。巡按使受政府之特別委任。監督司法行政。有稽核司法經費。及考核司法官吏之權。各級審檢人員。紀巡按使查有貪劣款蹟。得飭該管廳長先行撤任。呈報請付懲戒。是蓋以爲代司法部。行其監督司法行政之權也。不思考核法官之權。稍有濫用。往往與法官獨立審判之制背馳。新約法第四十八條。法官在任中不得減俸或轉職。非依法律受刑罰之宣告。或應免職之懲戒處分。不得解職。是法官雖有貪劣款蹟。而在審判處分未定中。皆者亦至停職而止。不得遽予解職也。今巡按使認爲貪劣應付懲戒者。得飭令該管廳長先行撤任。不曰停職。而曰撤任。苟巡按使所查之款蹟不實。或其程度不至受免職之處分。而已先被解職。不亦與約法之條文相牴觸乎。此不無可議者五也。

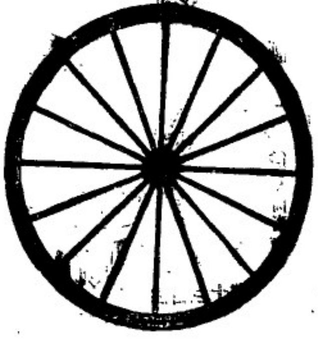
（未完）

本館譯電

歐洲大風雲電耗八續 ○三號英京電云倫敦官場佈告全國陸軍定於四號下午一體預備○馬另打信云地中海所駐之英艦隊已概預備開戰而水雷艦亦已起行他往想係合於法艦隊亦未可知又鐵甲快艦因弗力施勿弗快艦威馬納都拜水雷艦二隊則駐此候令所有爐火俱燃不熄○瑞典都城來信德俄二國艦隊已在附近亞蘭海開戰俄船遂即退入芬蘭海面○倫敦議院集

英國高路厘有限公司
超等馬車人力車輪樹膠條
商標

CONNOLLYS'
'4 4 4'
RUBBER TYRES.

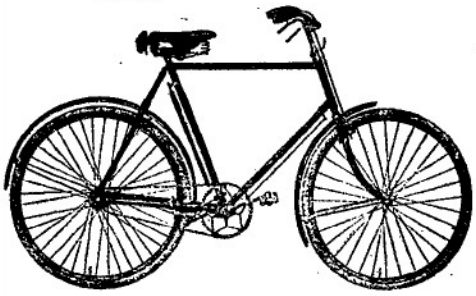


Sole Agents.
The Union Trading Company.

此車輪樹膠條本坡所有人力車及馬車各大商店均有代售發行
諸君光顧幸留意焉
新架坡總代理人美隆洋行

英國美路有限公司
脚車
電脚車
發行

THE BEST MACHINE
The "Veloce"



THE BEST MACHINE
Sole Agents.
The Union Trading Company.
No. 36, ROBINSON ROAD.
SINGAPORE.

本坡各名譽車店均有代沽
新架坡總代理人美隆洋行

英一千九百一十四年正月九號

本輪船公司敬行告白
啓者爲來往輪友[illegible]
也輪船常川往來
本坡　文島　巨港
諸君有欲寄貨物
搭船者請到本代
理人福德公司相商
可也此佈
英一千九百十一年
三月十一號
代理人福德申律門
牌廿八號
福德公司謹啟

君患咳嗽噴嚏乎（一）

君患傷風咳嗽乎如患之則一日不可遲延當立服 司各脫乳白鱉魚肝油 因此藥能除免傷風咳嗽防止危險症候
君須知肺部炎症 胸膜炎症 氣管炎症 肺病 劇重喉症甚或可畏之痨症皆由傷風失調
所致者勿早服 司各脫 乳白鱉魚肝油既能使病速愈又能我身體各部有力
使君之體格强健能抵禦外來各種疾病業經地多而醫名而有之國國中男女
老幼多服 司各脫 乳白鱉魚肝油以保身體免患 胸部喉管各症即此可
知其藥功用之大
惟現市上有奸商等希圖漁利製成假冒之品諸君當知所儆防切勿誤買宜向藥
舖要求真正 司各脫 乳白鱉魚肝油有三十九年之名譽者認明 封面上漁父負魚
之商標 如封面無此商標即非真品不能有良好之效果

商標

諸君欲得以上鱉油之小冊請即往新嘉坡[illegible]有限公司領取

COLUMBIA
RECORDS AND TALKING MACHINE.

著名留聲唱盤發售

SOLE AGENTS
L. E. SOLOMONSON.
No. 6 & 7, Malacca Street,
Singapore.

歌者特字通知本公司所活第一著名留聲機器之唱由
唱盤及其全副機器名曰哥南美亞凡欲購得力三州府
風靡來由四州府均由本公司專售代理 請自欲客
買此種唱盤者請往舖勿誤至律（即牛車水大馬路）門
牌[illegible]月一十一號倪自號購取如與人宗者請各五號
本坡麻大甲實街力門牌第大號及七號本公司相商可
也此佈
英一千九百十三年八月廿八號 新嘉坡[illegible]公司謹啟

叻報坿張

每日隨報附送
星[illegible]虛昂停刊

專件

修正各部官制之公佈 續昨

第七條典禮司掌事務如左 一關於禮制樂制事項 二關於祀典行政事項 三關於祠廟事項 四關於宗教事項 第八條考績司掌事務如左 一關於巡按使及各地方最高級行政長官所轄地方官吏之提付懲戒事項 二關於巡按使及各地方最高級行政長官所轄地方官吏請給獎恤事項 三關於各縣知事之敘等進級事項 四關於各地方行政公署之核准敘等註冊事項 五關於土司承襲事項 第九條內務部置總長一人承大總統之命管理本部事務監督所屬職員並所轄各官署 第十條內務總長對於各省巡按使及各地方最高級行政長官之執行本部主管事務有監察指示之責 第十一條內務總長於主管事務對於巡按使及各地方最高級行政長官之命令或處分認爲違背法令或踰越權限者得呈請大總統核奪 第十二條內務部置次長一人輔助總長整理部務 第十三條內務部置參事四人承長官之命掌擬訂關於本部主管之法律命令案事務 第十四條內務部置司長六人承長官之命分掌各司事務 第十五條內務部置秘書四人承長官之命掌管機要事務 第十六條內務部置僉事四十四人承長官之命分掌總務廳及各司事務 第十七條內務部置主事九十人承長官之命助理總務廳及各司事務 第十八條內務部置技正四人技士十人承長官之命掌技術事務 第十九條內務部因繕寫文件及其他特別事務得酌用雇員 第二十條本官制自公布日施行

▲財政部 第一條財政部直隸於大總統管轄會計出納租稅公債泉幣政府專賣儲金銀行及其他一切財政並監督地方公共團體之財政 第二條財政部置總務廳及左列各司 賦稅司 會計司 泉幣司 公債司 庫藏司 第三條總務廳掌事務如左 一管理本部所管之官產官物 二管理本部經費並各項收入之預算決算及會計 三稽核所轄各官署之會計 四機要保存收發文件 五編製統計及報告 六記錄職員之進退 七典守印信 八管理本部庶務及其他不屬於各司之事項 第四條賦稅司掌事務如左 一關於國稅之賦課及征收事項 二關於國稅之管理及監督事項 三關於土地清冊事項 四關於賦稅之調查稽核計算事項 五關於財政部所轄稅之稅外一切收入事項 六關於地方公共團體收入事項 七其他關於賦稅一切事項 第五條會計司掌事務如左 一關於總預算決算事項 二關於特別會計之預算決算事項 三關於主計簿之登記及各種計算書之檢查事項 四關於編製收入歲出現計書事項 五關於支付預算事項 六關於預備金之支出事項 七關於金錢及物品會計事項 八關於公共團體會計事項 九其他關於會計一切事項 第六條泉幣司掌事務如左 一關於整理幣制事項 二關於調查貨幣事項 三關於貨幣計算事項 四關於金屬貨幣及生金銀出入事項 五關於監督造幣廠事項 六關於監督銀行事項 七關於發行紙幣事項 八關於稽核準備事項 九關於國內外金融事項 十其他關於幣制及銀行一切事項 末完

譯叢

世界最小之書

荷蘭某書家所作之風車圖其圖中有車一輛馬一匹農夫三人書法極精細一日即可知其爲風車圖也其大僅以一粒之麥足覆被其全體矣

貸孩公司

美國習俗喜弄孩子視如掌上珠其家無嬰兒者則借之親友倘借之不獲就其家而提抱之者笑之舉舉不倦如好古玩如嗜烟酒莫之或釋遂成風氣頃創設一貸孩公司訂每孩每日貸費一磅十仙令孩之父母得一磅該公司經紀得十仙令孩自六閱月至四歲爲合格公司與貸者詳定條約其期限或一日或一禮拜不等最久不得逾一月凡有孩者不須僱用乳媼又得貸費云

慈善之醫士

島和佛地方戈爾斯密士者博學能文可歌可泣之著作不少心地慈善苟有所得輒散給貧民以是還恒赤貧戈又篤於醫學一日有貧婦造戈門請其往診藥砧謂病人已食不下咽矣戈隨婦往略一診察知其人乃病餓也覺其家中窘困特甚糧食似已斷絕病人雖欲食末由致也診戈謂婦曰今夕至予處將給汝以治病人之藥劑至夕婦如其言抵戈氏門戈給小紙匣並謂婦曰此藥必能療汝夫病但非紙家切弗輕啟婦詢曰有服法否戈曰匣中有服法也婦取歸就夫牀側啟之則纍纍然錢幣也面有一紙文曰用之於不得不用之時而戈實已罄其所有云

遠東最大之船塢

星加坡之船塢可謂遠東船塢中之最大者自外圍至塢頭長八百九十二英尺內圍至塢頭長八百七十六英尺進口之闊一百英尺塢中兩墻闊一百二十八英尺塢深三十四英尺距至低之水面二十四英尺中心隔以閘門即能劃分成兩船塢一長五百零二英尺一長三百四十六英尺

除塢之進口御以花岡石外其餘全用水門汀砌成塢底鋪厚重之木板三層木板下更托以三層花岡石其餘面積全鋪水門汀船塢進水溝有二各高七英尺寬四英尺半出水溝亦有二各高十英尺寬六英尺抽水機器務設有坤尼司六十兩寸之離心力抽水機器兩部各部有吸水管二管徑三十六英寸塢之容水量爲二千二百萬加倫兩小時內可以抽盡全塢之水每一抽水機用一千一百馬力之合紙凝水汽機一部汽筩之長爲二十四英寸徑四十六英寸推路爲二十四英寸所有應用之汽有拔不荷克與威爾考克司式汽爐共用汽爐二座汽壓力爲一百六十磅每一汽爐每小時可蒸出水汽一萬二千三百磅

塢口備闢船二艘承造此船之廠家爲柴米斯公司闢船重其壓儎之重量各八百二十六噸因其尺寸一律故可輪流調用所有附屬品如五噸絞車八座十噸絞車四座五噸起重機一架十五噸起重機兩架以及水管水管等莫不完備運動此類機件者皆用電力聘用之工程師計有六人之多而以密司透孚迪爲工程師中之長用此塢之費在四十萬金磅以上

婦女輭弱焉能盡職

家常婦女無片刻之暇自朝至暮孜孜不倦因婦女逐日家常應盡之職務不可勝計無從推諉必須親自主持也在中國有無數婦女實因體質不強不能勝任且夏季炎暑更難支持漸至身體衰弱者比比皆然除非細心體察其所現之病狀加意研究亟爲調補方免後悔也病狀乃顯而易見即如頭痛胃口頓減心緒欠安漸至眼目昏花食後胸腹脹痛動作乏氣四肢乏力時覺憂鬱月經不調大便閉結或軟弱腹瀉等狀是也請觀浙江寧波巨商朱與衣夫人之治愈彼曾患腹瀉肚痛五年之久食物不進每食必嘔吐連食帶吐皿水每年須醫藥之費三十餘元非但無效反而加劇且因病重臥床數月日飲薄粥數口而已余友力勸余購辦韋廉士大醫生紅色補丸與余妻服用余從其言與余妻服用不料服後即覺身體強健胃納加增夜間安睡故接連購用直至十分全愈迄今身體肥胖精神康健適恒突請將證書刊登報端廣告天下同病亦服此丸而獲全愈也韋廉士紅色補丸爲天下無雙婦女之聖藥即如

血薄氣衰　白帶白淫　容易動怒　月信不調　產後體虧　或歸虛百損

身體乏力　胃不消化　風濕骨痛　寒熱痰疾　以及一切由血不潔所

致各疾等症無不立效　韋廉士大醫生紅色補丸天下各處藥材商店均有

出售或逕向星架坡士庫街頭韋廉士醫生總藥局函購亦可　價銀每一瓶

一元二角半　每六瓶七大元　星架坡銀　郵費在內

茲有最好機會給與　諸君因有

英國所製之頂上甸蘭烏蜜酒償

甚相宜　諸君宜亟試取用之勿

失此機緣也

英一千九百十四年七月廿九號

牙直里有限公司謹啓

COLUMB TYRES.

哥林打耶公司廣告

敬者本公司新設寫字樓在於新
嘉坡售賣摩打車 摩打單車 及
腳踏車之樹乳輪等此輪名曰哥林
樹乳輪其工料甚為精美且價亦相
宜 諸君有欲知其詳細者請回售
賣樹乳輪之各店及摩打車出稅處
日本公司暨得力四州府 爪
哇 蘇門答臘 暹羅等處之代理
人詢問或逕來本公司寫字樓內便
可取其價單并知其一切情形緣
賜玉臨不勝厚幸再本公司設在勞
民申律門牌五十一號德律風一千
四百一十號併此佈告
西一千九百一十四年四月廿三號
哥林打耶公司謹啟

THE COLUMB TYRE Co. (Jar Jist)
51, ROBINSON ROAD. TELEPHONE 1410.
SINGAPORE.

Straits Steamship Coy, Limited.

實得力輪船有限公司船名日時開往各埠列

船名	(日期)	(鐘點)	(開往)	
白蠟	拜一	四點	瑞珍咸坡	直落安申
加甲	拜一	四點半	麻六甲	蘇坡
暹寶	拜二	四點	暹甲坡	瑞珍咸坡
峇尼威	拜二	四點半	麻六甲	蘇坡
怡貸	拜三	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 直落安申
碩儀莪	拜四	四點	暹甲坡	瑞珍咸坡
加甲	拜四	四點半	麻六甲	蘇坡
補尼威	拜五	四點半	麻六甲	篠坡
堅打	拜五	四點	瑞珍咸坡	直落安申
海龍	拜六	十二點	吻生	瓜勝彭亨 關丹
吉運	拜六	三點半	丁加奴	吉蘭丹
吉隆	拜六	四點	麻六甲	瑞珍咸坡 檳城

每隔六日有船開行一次船名麻六甲由叻城前往
通扣 每逢拜二拜五希奕輪船由檳城往直落
安申 每逢拜三拜六希奕輪船由直落安申前往
檳城以上各船將近開行之半點鐘以前在然申碼
頭設有小輪運客登輪其中祇有加甲號及補尼威
號兩輪船可當時近開行之十五分鐘以前已有小
輪運客登輪 諸君欲悉詳情請詢本公司便悉此
佈
西一千九百一十二年十二月二號
實得力輪船有限公司謹啟

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited.

代理暹羅輪船有限公司輪船啟行

◎嘞喜臘◎	來月六號到坡	八號開行
◎里閩◎	八號到坡	十一號開行
◎亞十閩◎	十三號到坡	十五號開行
◎柔牙勞◎	十五號到坡	十八號開行
◎勃勝渣底勃◎	二十號到坡	廿二號開行
◎摩里末◎	廿二號到坡	廿五號開行
◎嘞喜臘◎	廿七號到坡	廿九號開行
●里閩●	廿九號到坡	烏兀月一號開行

祇摩里末一艘寄泊吉里底
以上各船每禮是日下午三點鐘開行其船往有一
◎者不泊 吉里底 巴加 哥勒其船往有兩◎
◎者不泊 彭亨 嘞施勝 美遮 施奕勒 峇
左 萬沙門 各船均設電燈及備有頭等客房
諸君有欲買船票由叻往網喀而寄泊下列之港口
者來回船票限以十九日為滿期該船到坡備有小
輪迎接將近開行之半點鐘以前在丹絨巴葛碼頭由
本公司所設之小輪運載頭等搭客登船欲知一切
細情請詢本公司便是

寄泊各港口開列
彭亨 嘞施勝 施奕勒 礁嗑 哥勒 丁加勞
美遮 峇左 吉蘭丹 爲羣勝 直汝嗲 八
打尼 萬崙 霜莪勝 六坤 耶宜 萬沙門
占本 網喀 吉里底 巴加等處此佈

VAIDYA SHASTRI
MANISHANKAR GOVINDJI
Atank Nigrah Pharmacy
No. 79, BRAS BASAH ROAD, SINGAPORE

亞丹尼葛蚋之丸乃最效驗的
如身體欠安急服之立見奇功

亞丹尼葛蚋藥房所製之膏丹丸散功用價格列下

諸君欲討取敝號之藥錄飈函來索敝號自當郵寄
郵票敝號貼足諸君當免虧累惟住址姓名須詳細
寫明方妨遞妥
又有計媽視撻蚋之藥錄爲最有價值者人若常閱
此藥錄能知衛生之法增壽之術欲從商場取利者
尤不可不閱此藥錄今特譯成華文付印不久將竣
尊貴之華人如要賜閱者請將住址人名賜示俟印
成後自當寄進
此藥甚是靈驗奇特非常若人染花柳毒不論楊梅
指瘡白濁與一切毒症及夜間夢遺或他疾病一食
此藥熱病立即解脫且此藥能除污血養收鮮血氣
衰力乏之人食之猶爲功效我亞丹尼葛蚋之藥堪
稱爲神聖之品平常人常食此藥能除未來之病久
僑居之人往往思水土不宜及食物處冷處熱若食
亞丹尼葛蚋之藥不論熱帶寒帶旅行所往皆利熱
物冷物任意咀嚼其作用非但能防病且能增氣力
（每匣三十二粒售銀六角
峇而葛覧藥油 此藥爲起死回生之聖藥少年人
中年人間有間柳毒花誤染毒氣往往束手無策坐
以待斃本主人憂之特專心研究秘製此藥以超度
衆生峇而葛咱之藥油若人染花柳毒將此藥抹在
陽物龜頭其毒立除與他家之藥大不相同他家之
藥峇而靈驗亦是徐徐兼愈峇而葛覧之藥則反之
現抹現愈其藥氣與王令一般每罐三州府銀半元
運售三元一罐適用一人世
一亞丹尼葛勝藥丸 治染花柳毒楊梅指瘡白濁
夜間遺洩或他疾病食之立愈每匣三十二粒售銀
六角
二峇而葛覧藥油 專治陽物生毒以藥抹在龜頭
諸毒立愈迴非他家可比每罐三州府銀半元運售
銀三元
三梳里頭髮油 極是清香男女用之皆合每罐售
銀六角
四瀨雞丸 不論何疾食此瀨雞丸自能痊愈
神速非常非他家所能比及每罐四十粒售銀六角
五飛揚搽潤藥 爲項上之潤藥每罐三十二粒售
銀三角
六亞勿立礁那峇 此藥治咳嗽胸翳四肢疲倦經
絡不和或咳嗽無痰血脈凝滯食之反弱爲強轉變
爲真
每匣二十勞楊重售銀一元二角
七壽直楊勃楊治 此藥治白濁與花柳毒症食之
立愈一匣十六粒售銀六角
以上所列價目係是零售之價若買大宗者則當略
爲減少本號尚有他色之藥甚多難以盡述如要用
者請駕臨米嘮抑或飈函囑寄亦可
本藥房商號染楊甲在Ⅱ度甲知桌耗分機孟買加
里加搭傘傘拿亞楊八萬得力葛楊處仰光仰光
分機巴士巴沙律門牌七十九號
檳城代理人林淵椋寓在大銃巷一十一號
分售藥處一在大街一在奕賓得力廿五號

上好各色藥發售
亞丹尼葛蚋披露
英一千九百一十四年二月廿四號

仁番底拿粉

敬者特字通知 仁番底拿粉 (Infantina) 此物一如可代替乳若
服此粉能發生人身之血肉筋骨其實即時消化能供初生嬰兒之
食料又極能補血此乃代替牛乳之第一佳品食後腹中不覺酸味
及不生風能治瀉痢之疾及食不消化之疾不必另服他藥爲貴食
此粉十分利便其味又甚佳 諸君服欲此粉請觀此粉罐外所貼
仿單及圖便悉此佈
大英一千九百一十二年十月十四號
德國神農大藥房謹啟

美奧施甸粉

敬者特字通知 美奧施甸粉 Biocitin 十分適口此物係用牛乳
及雞卵所製服之甚易消化其法和以雞子黃十巴仙係照衛生重
嘞閩君及亞連非君之定制而成雞子黃乃係補益腦髓骨髓等物
要之品及治勞傷之物是以美奧施甸粉乃係老人與童稚必需之
物若食此粉可用 滾水 冷水 牛乳 茶 加凡 咖啡和勻
大人每日三次每次用此粉兩茶匙 童稚用一茶匙 爲君欲悉
詳情請閱樽外仿單及試服便知其功用此佈
大英一千九百一十二年十月十四號
德國神農大藥房謹啟

要聞一

北京政聞紀要

▲革命損害賠償之近訊　革命損害賠償中之直接損害賠償前由列國中之某某國與中國政府交涉已有成議其金額亦已決定茲聞於月之三日中政府已向各國交付一部分之金額而間接損害賠償之件中政府初無允諾其要求之意嗣因列國極力要求不得已遂擬提出於萬國會議以備取決是始成一問題頃據所探英美德俄等國近日有決定將間接損害賠償之要求作為罷論消息諸英美兩國間接損害之額為數甚少以故久有取消之息今德俄兩國亦出此舉諒個中當必別有理由云

▲獎學基金設立之原因　政府日昨已頒布獎學基金條例務使全國學子均得從事於研究學業關於學問之前途惟該基金規定則由民國六年起始行設備其所以遲滯二年之原因據聞教育部本擬早行設備以資獎學故商之財政部提議主張由明年度起著手設備然財政部則以財政困難一時難以支濟之故遂極力反對現經兩部協商於是決定俟民國六年財政就緒以後始行設備基金以資達獎學之目的云

▲政事堂之通電　政事堂日昨通致各省巡按使電一道探其內容約分六項如下一省行政機關道行政機關縣行政機關依照新官制限本月內一律組織成立二所有三年度之收支務於本月內結束報部三各省解款之規定由本月起實行各該省巡按使應完全負責四各級行政機關之組織其人員以敷辦事為度以資節儉五各縣知事應認真淘汰其試驗及格分發到省者應儘先補用六凡未受試驗之現任知事務於第三屆第四屆一律送部試驗云

▲政事堂之改建　政事堂重行修建已略誌各報茲聞其修建地址在前清之勤政殿（在瀛台對面為前清召見官吏之所）二房重加建造局面宏敞此種工程聞公德人某所承包與築費約十餘萬元財政總長與訂合同期限於本年十二月終告竣云

▲禮官處之設立　政體改革以來中外職官之覲見各國公使之覲見其儀注悉由禮官職掌前清洋務參議處專司接待各國來賓與各國之新聞記者刻下亦立禮官處與洋務參議處合併該處職掌除指導覲見人員儀注外並設有招待各國來賓之室且預備洋文圖書以供各來賓之披覽云

▲禮制館之會議　政事堂附設之禮制館業於該館除該政事堂右丞兼任該館館長其下設提調總編纂編纂外又添聘顧問二十五人每省各聘二人大總統已擬定日內即分別聘請又聞於禮制編纂館長昨日（十日）已召集各提調編纂等會議一次以規定編纂之順序如下一國禮　二軍禮　三國際禮　四婚禮　五喪禮　（六）祭禮

一擘兀烈卑巴民九堂　此藥本在于勒金山華人鋪流已歷一十五年之久皮致能此乃醫治痢症　發熱症　腹冷并其他腹內各症之第一良藥得叢比之能藥良且在雪梨華人報館之主筆山開中君第一號名輕巳子細試用稱為妥善各處藥房及雜貨店均有發售每樽價銀八角

英一千九百一十三年十一九號　外

若論緞波打酒　諸君必須購用全狗標者
若無此標即非波打正庄之品此庄乃天下
頂上之烏蜜酒據醫員謂此等烏蜜於人身
體最屬相宜也

BULL DOG GUINNESS
ALWAYS IN PRIME CONDITION

ROBERT PORTER & Co. L.

全狗標

英一千九百十四年七月廿九號
牙直里有限公司謹啓

朱有蘭名茶廣告

本號親自督製包辦名茶質美味香甚合衛生且取價克己刻已辦運到　諸商賜顧祈即惠臨茲將各種名茶臚列於後
二兩一百六十四包鹿嘜包種茶　二兩庄一百六十包鳳嘜銀針茶
一百斤散庄頂舶清遠茶　四兩一百六十包頂舶清遠茶
八兩庄一百六十包六安茶骨　八兩一百包頂舶清遠茶
民國三年元月六日　朱有蘭謹啟

SUNLIGHT SOAP.

九若家婦女必要用山咪番鹼（即番梘）其內實有原因緣山咪番鹼能保潤潔不毀衣服亦能帮助傭工而惜財物且此等番鹼乃係極智巧所能造錢財所能致之最上物品　諸君試驗方悉其價確有値揚無枉也

西一千九百一十三年四月二號
英國山咪厘哔兄弟有限公司謹啟

THE BORNEO COMPANY.

啓者特字通知　諸君勿論君之屋宇被白蟻所蝕及其有腐則須用柔尼來邁 Solignum 此物可以保守木料若　諸君已有樹乳園亦當將樹乳割後解用此柔尼來邁而勿用烏油如是則此樹可保免被白蟻及他種之敗壞樹乳樹之皮若能用此柔尼來邁搽之可以速于再鈸爾　諸君採購柔尼來邁必須認明勿誤購假物此物可往新嘉坡多及柔亭嶼公司慕娘公司　吉隆坡霹靂怡保　麻六甲勃蘭打士公司便能採購此佈

英一千九百一十二年正月二十號
慕娘公司謹啟

電車有限公司告白

啓者本公司特，通知　諸君知悉茲將早晚電車來往各段道路之時刻列下

第一段由丁律起至石叻門止　頭帮車每晨六点半由丁律開行　六点半由石叻門開行　尾帮車每夜十点五十分由丁律開行　十点五十四分由石叻門開行　以上之路每六分鐘有車一輛來往　每夜十一点半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過忽勿里芝律及勿勝士沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙除止　頭帮車每晨六点四十四分由牙籠開行　六点四十八分由丹戎巴葛開行　尾帮車每夜十点四十四分由牙籠開行　十點三十二分由丹戎巴葛開行　以上之路每八分鐘有車一乘來往　每夜十一點一十六分鐘尾帮之車由牙籠開往電車公司經過勝灣拿實得力及實龍岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛亦可到勝灣拿實得力下車另搭他車便得兩勝灣拿實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣拿實得力止　頭帮車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行　六點鐘由勝灣拿實得力開行　尾帮車每十一點五十六分由丹戎巴葛開行　十一點三十分由勝灣拿實得力開行以上之路每三分鐘有夜一輛來往　每夜十二點尾帮之車由丹戎巴葛前往電車公司經過忽勿里芝律及勿勝士嗎沙律

第四段由喈佛酒館起至巴耶里峇止　頭帮車每晨七點鐘由喈佛酒館開行　六點二十四分由巴耶里峇開行　尾帮車每夜　點二十八分由喈佛酒館開行　十一點零四分由巴耶里峇開行　以上之路每八分鐘有車一乘來往直至夜九点零四分為止已逾此時則每十五分鐘行車一乘來往兩拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一乘來往直至十一点零四分止　此夜車由喈佛酒館開赴勝灣拿實得力乃十点四十四分　十一点　十一点一十六分　十一点二十四分　尾帮車每夜十一点二十四分由勝灣拿實得力前往電車公司　諸君購買車票祇能用在該路特此佈聞

英一千九百一十二年六月廿九號
電車有限公司謹啟

金雞[illegible]樹蘿功藥酒

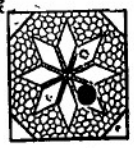
Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

藥酒效能 此乃由奧國名家八十年專心博考知
有金雞納皮與白鐵國籍加配桶之其益養配提神益氣靈
芝藥遐邇而成昔年曾經呈送英國與國
法國與國俄國及天下諸大埠統計由
各國皇家入醫士三百餘名爲給獎牌
請手術共三百餘種試驗確此酒之功
能治男女氣弱血虧精神困倦筋骨疲
謂痛不思飲食消口呆滯頭腦眩暈花心跳
恍惚不寐腎虧失調小便淋漓如瘡
此等症及寒熱冷痛症以及婦科月經失
調吸服後痛入病愈後欠補有疾
祿衰弱可飲酒而飲入能滋補人飲之
能身肥體永無疾病相傳本局開創
爲經三十餘載歷來不惜貲本盡心製煉
藥水藥油藥酒丹膏丸散靈驗試過而
記能得生保赤存心無論內外新舊諸
症請來診視藥到回春貧者不過索回
藥資概免謝儀倘家惠顧新到本藥房
賜顧者請移玉步至本店購取此佈

西一千九百十年十月十九號
新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

精製花磚告白

啟者特字通知包工人及居家
諸君如欲得價廉而料美以鋪地
下則必須購買淡車尾磚此磚製
成兩式分爲有花無花 諸君欲
知價值款式等情請到蘇宜律門
牌九十四號本公司之磚廠或到
夾基門牌三號總寫字樓詳查便
悉此佈
英一千九百十三年九月廿四號
淡車尾施蘭製磚公司謹啟



The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.

龍標 十字標 魚標

啟者特字通知本公司所售第一號名上品士油 燈油
蠟燭及第一號名徽申油 諸君有欲採購者請赴
下列之店號均有寄沽
檳勿里芝律門牌二百四十六
號振發與
美芝律門牌三百零三號怡和
沙九卵律門牌二十三號振光
美芝律門牌三十號恒裕成
兩旁所印之圖乃係本公司商標此佈
英一千九百一十二年十二月十二號
衣沙直士油有限公司謹啟

日出標 燈標

N. D. L.

咪里芝來追仕勿康蘭之德國郵船公司告白

啟者本公司現有快捷之輪船每兩禮拜開行一次由勿康蘭往威參兼泊鹽打嗎 安色 碑砧般 兒不勞打 兒忌華 尼般 (相連嗎西拿 尼飯 卜力山打) 勃爵 蘇彝士河 顯甸 寫漢碌 拯鄉步 新嘉坡 香港 青島 長崎 神戶 大坂等處而回井出船單前往新金山非洲及往紐約羅蘇歐洲口岸又出船前往歐洲經過印度或與國至于遊歷天下之船票價值極廉各船能到新嘉坡之日期列下 一千九百一十二年 實砧末月廿八號尾芬牙輪船 厘多末月十二號卑衣花尼力輪船 厘多末月廿六號約輪船 忌民末月九號勃連施士顯里士輪船 忌民末月廿三號哥夏輪船 利心末月七號基里衣士輪船 利心末月廿一號勃連施士匯威輪船 一千九百一十三年 然花里月四號裝鐵輪船 然花里月十八號勿康蘭輪船又哥各輪船由新嘉坡回歐之日期列下 一千九百一十二年 實砧末月廿三號勃連施士匯威輪船 厘多末月七號裝鐵輪船 厘多末月廿一號武羅輪船 忌民末月四號尾芬牙輪船 忌民末月十八號卑衣花尼力輪船 利心末月二號約輪船 利心末月十六號勃連施士顯里士輪船 利心末月三十號哥夏輪船 一千九百一十三年 然花里月十三號基里衣士輪船 以上各船均已設立無線電信船由歐洲來者停泊青島不拘長崎遊客之艙位(乃儉單)值五金磅十金磅二十金磅者此在天下各國通用本公司可以收受此佈

英一千九百一十二年九月十九號
新嘉坡代理人明呢也有限公司謹啟

此標牛乳曾供大英君主五世英皇大度帝后飲品及會
亦作英國海軍衙門兵部衙門印度事務大臣衙門應用

"Nestle and Anglo-Swiss Condensed Milk Company (London)
Singapore, Penang, Kuala Lumpor, Bangkok."

MILKMAID MILK.

特字通知女人標牛乳天下銷流至大

以上之圖乃是身體強壯之人向身體衰弱之人說明他得強健有力遠
合身體強壯康健因爲于母當于幼時常將滋補之女人標牛乳供予飲
料爾至今仍飲此標之牛乳當于出外遊歷時常攜女人標之鷹牌牛乳
名曰原質之女人標牛乳因爲十知若飲此標牛乳可免惡病飲水過往
猶此乃最好之乳及其乳皮並非濕碍及醬味之牛乳爾及不攙雜料
倘若肯諸君 欲得強壯一如上圖所繪強壯之人爾不作衰弱之人爾
必常飲女人標之牛乳 女人標牛乳天下各埠均有出售爾且四州府及本
坡國家均常取此標牛乳以供醫院等處之用
英一千九百一十年七月三十一號

二

SOLE AGENTS,

JOHN LITTLE AND COMPANY, LIMITED.

然里甫公司廣告

本標之威實杞酒銷場甚廣每月沽出一千餘箱其價每箱申九元税餉另算此項酒在叻沽賣已有廿五年之久至今依然暢行不已并無他標之酒可如此酒之價廉味高者 請君試沽飲之便知此酒之佳有非等閒可及也

英一千九百十四年五月廿一號

然里甫公司謹啟

烈文頂上鮮牛乳舖廣告

啟者烈文氏牛乳舖現處坐落新加坡三英里之實龍岡律該舖理事人特字通知 諸君知悉他近日由吉隆坡回坡帶來上等供乳之牛兩頭所取此牛之乳係由本舖東人自行包辦如此可以担保烈文所出之乳乃係上品之乳 諸君有欲購買者上午由五點鐘起至十點鐘止下午由三點鐘起至六點鐘止向下列代理人處購取可也此佈

吉寧實得力門牌二十八號永和成公司

吳芝律門牌六十四號振華興公司

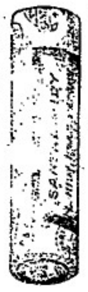
烏節律門牌八十二號豐恒公司

新加坡三英里實龍岡律烈文牛沽乳舖

大英一千九百十三年二月十號

烈文氏牛沽乳處理事人衣爾芬得拿哥啟

山得爾彌地



此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥其功如熱法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無複發故泰西各國諸醫集不謂之濁淋聖藥中國通商各口一經藥房亦無不樂為代售以為况有

惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不得名馳天下故於每丸藥上有印㊙記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不複發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

Sole Agent,

Cheong Chee Hoon.

7-A Prince Street.

勿止實得力門牌七號A 全權經售人鍾志昆

大英一千九百一十三年四月十八號

本坡十四日各貨糴行情

貨名	行情	價
胡椒	買出	六十九元六角
什碎烏椒	和買出 / 出價	十八元
實勝越白椒	出價	三十三元半
浮羅勝越白椒	無買出	
山口洋	又	
三寶	又	
勿里洞	又	
文島	又	
廖內	無買出	
叻甘蜜	出價	六元四角
麻六甲	無買出	
浮勝越	無買出	
一號米碌	出價	八元七角
壢一號	又	八元
爪亞一號	又	
●碩莪粉	又	九元七角半
叻一號	無買出	
二號	無買出	
下等冬粉	又	
實勝越一號	又	
二號	又	
坤甸	又	
東番	又	
納閩	又	
安汶坡丁香	出價	二十八元
安汶坡蓍花	又	八十八元
少蓍花	又	一百零五
●荖葉貝		
荜茇八十粒	出價	二十四元
荜茇白一粒	又	二十三元
任亮		
春巴東甘文燕	無買出	五十元
●白港甘文燕	出價	二十五元
●樹乳	又	四十元 / 二十元
巴分一號		一百零五元
巴分二號		一百元
紅乳一號		三百元
紅乳二號		二百九十元
白乳一號		九十元
白乳二號		七十元
[illegible]士緞一號	無買出	
錦欸又二號	又	
錦欸又三號	又	
錦欸又四號		
錦欸條第一號	又	
實勝越日落洞	買出	九元六角半
坤甸日落洞	無買出	
巨港日落洞	又	
納閩日落洞	又	
●暹羅紫梗	出價	
●暹羅水牛皮二號	無買出	二十一元
●碩莪粒	買出	六元
麻六甲上中碩莪粉	又	四元九角
麻六甲中碩莪粒	又	五元二角半
麻六甲上小碩莪粒	又	四元九角半
麻六甲小	又	
上幼丞	又	五元
麻六甲幼丞	又	四元四角半
檳城中碩莪粒	又	四元二角半
檳城小碩莪粒	又	四元一角半
米味暹羅丞	出價	三十四元
峇蘇羔丞	又	二十八元
●峇蘇龍肉	買出	十元零一
坤甸	又	九元四角半
甲串	又	九元七角五占
浮羅	又	九元六角七五

貨名	行情	價
牛郎礁老深水地	買出	十元零四五
錫行底深水地	和買出	十元零四五
巴東	無買出	
勿里洞	買出	九元九角半
山口洋	又	九元八角半
仙那關	又	十元零三五
浮羅株柔香丹島舞	無買出	
吉蘭丹	買出	九元四角五占
什砂	又	
孖見坡	無買出	十元零二五
●籐 浮羅勝越	買出	十五元
高抵巴加蘇丹	又	十五元五角
高抵巴加	又	五元零五
武容	買出	八元二角
泗久荔礦 高底相籐	又	六元二角半
泗久荔礦 巴西相籐	買出	十二元七角半
巴西巴加	買出	八元一角二五
巨港白籐	買出	
巨港紅籐	無買出	十二元七角半
勿郎紙	買出	十三元二角
勿[illegible]巴加	買出	十三元
高抵單合	又	
閩浙馬尾 獨傢	無買出	十二元二角半
閩浙馬尾 三柏	買出	十二元八角
慈寒敘 寒才	買出	
坤甸 實牙武老	新買出	
實勝越粗籐	無買出	
●魚標長	又	
●魚標圓	又	
●龍葛士油	又	
日標	無買出	
大鬮每箱		
振成新花一號大白米		二百十六元
振成二號		二百零五元
萬成紅八卦白米		二百十元
廣合豐青龍白米		二百十元
錦德盛紅雙龍米		一百九十元
萬成昌青三星米		一百九十元
隆興利青雙喜米		一百八十元
乾利青蛤白米		一百五十七元
隆興利雙喜白米		一百八十元
常記號金瓜		一百八十元
萬成昌青印白米		一百六十九元
德利一號新白米		一百八十二元
萬豐大船一號		一百八十八元
怡昌南占白米		一百六十八元
乾利號紅雙米		一百七十元
金利成烏斧米		一百五十二元
明德踏青竹米		一百七十元
仲光白米		一百五十五元
南粒白米		一百六十元

閘口行

貨名	行情	價
傳煙七一箱	買出	二百二十五元
煙土一箱	出價	一千一百五十七元
錫	又	六十五元八角二五
什碎烏椒	又	十六元七角半
實勝越白椒	買出	三十元零七五
叻甘蜜	又	六元二角
實勝越碩莪粉	又	三元二角二五
	又	三元二角七五
	買出	三元二角二五
	又	三元一角七五
叻碩莪粉	又	三元二角占
	買出	三元一角二五
潮閩碩莪粉	又	三元一角七五
雜莊	又	三元二角二五

甲寅年六月十五日新嘉坡叻報館刊

甲寅年六月十五日叻報館刊　滙票行情

英金	每鎊	六十四元八角
金磅	每個	八元六角二占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾
滙香港	銀行現盤一百元遲[illegible]點	二十四元
滙廈門	即日掛牌一百元值 / 依行現盤一百元遲[illegible]點	二十三元八七五
滙安南	銀行現盤一百元值 / 即日掛牌一百元值	十八元
滙暹羅	銀行現盤一百元值 / 即日掛牌一百元值	
滙小呂宋	銀行現盤一百元值 / 商人三十日期票	
滙加勝巴	銀行現盤一百元值 / 商人三十日期票	
滙泗里末	銀行現盤一百元值 / 商人三十日期票	
滙三寶壟	銀行現盤一百元值 / 商人三十日期票	
滙望加錫	銀行現盤一百元值 / 商人三十日期票	
滙仲光	銀行現盤一百元值 / 商人三十日期票	
滙加里吉打	銀行現盤一百元值 / 商人三十日期票	
滙上海	銀行現盤一百元值 / 即日掛牌一百元值	九十七兩

各埠輪船入口

船名		來處	到期	代理
豐茂	輪船	由汕頭啟程	約十一日到	和豐公司
仲安	輪船	由暹羅起程	約十六日到	怡泰
花旗	輪船	由望加錫啟程 / 往香港	約十六日到	明興也洋行
荷蘭士知	輪船	由歐洲啟程 / 往香港 上海 日本	約十八日到	棉不必洋行
巴彌士	輪船	由英國起程 / 往日本 上海 日本	約十八日到	棉不必洋行
加那呀吐嘛番	輪船	由加吉打起程 / 往香港 上海 日本	約十六日到	巴智申洋行
新及	輪船	由坤甸啟程	約六日到	邁且弟利士
德國正旗	郵船	由香港啟程 / 往歐洲	約十六日到	[illegible]嘛[illegible]行
英國正旗	輪船	由歐洲啟程 / 往香港 上海 日本	約十七日到	英國公司
豐盛	輪船	由檳榔嶼啟程 / 往香港 廈門 汕頭	約十七日到	和豐公司
打羅峇	輪船	由吉寧家起程	約十七日到	吳寶[illegible]洋行
里國	船	由加勝巴起程	約十七日到	邁且弟利士
仁申嘛番	輪船	由香港啟程	約十八日到	巴智申洋行

輪船行

往處	船名	日期	時刻	代理
檳榔嶼	英國正郵船	十六日	上午六點	英國公司
高渡務 新金山 毛里士 印度 歐洲		十六日	上午六點	又
廖內	源和美輪船	十六日	上午八點	成茂號
吉里汶	[illegible]輪船	十六日	上午十九點	金和和
浮羅武蘭 浮羅峇淡	[illegible]林輪船	十六日	上午九點	金和和
浮羅峇淡 浮羅武蘭	福慶輪船	十八日	上午九點	金和和 又
泗水 毛藨	萬士基士 萬辰 實打迎	十六日	上午九點	邁且弟利士
山口洋 邦戛	新加勝輪船 三[illegible]	十六日	上午十一點	邁且弟利士
英得宜利	圭遁[illegible]號	十六日	下午 點	邁且弟利士
麻六甲 麻坡	福星[illegible]輪船	十六日	下午一點	實得力洋行 又
咭嚨港口 大白蠟	堅打輪船	十六日	下午三點	實得力洋行 又
加勝巴 吧嚨	南東光七輪船 泗水	十六日	下午三點	邁且弟利士 又
棉蘭	[illegible]丁輪船	十六日	下午三點	邁且弟利士
石叻 宜 望加麗 峇眼	[illegible]和輪船	十六日	下午三點	金和和
網甲	孟獸牧輪船	十七日	上午七點	邁且弟利士
豐盛港 彭亨港口	海龍輪船 北干 關丹	十七日	午十一點	實得力洋行
加奴 吉冷丹	吉連輪船	十七日	下午一點	實得力洋行 又

N. Y. K.

尼般柔佛渤輪船公司自船啟行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是州緒拜開行一次有船五艘由日本前往架劇吉打畢峇泊香港勒嘉坡檳城仲光等埠當回輪時兼上海錫蘭丸定于西本年裕米月十號開赴香港博多方定于西本年裕米月廿四號開赴日本香港日本神奈川丸定于西本年裕米月十四號開赴吉山河內丸定于西本年裕米月廿四號開赴檳城仲光架劇吉打開赴檳城加奈方華峇丸定于西本年裕米月十八號開赴加華芝城峇鑄定于西本年裕米月十八號開赴檳城仲光架劇吉打上海峇鑄丸定于西本年裕米月十八號開赴香港上海日本月就開赴香港上海日本峇鑄定于西本年裕米月就開赴上海香港日本請貴客欲知詳細請到本公司面議可也此佈

一千九百十二年七月十一號

代理人巴智申自與公司謹啟

請卜訂閱　本報之[illegible]日[illegible]入口各[illegible]行[illegible]公司[illegible]號[illegible]　[illegible]

本館謹啟

要聞二

參政院消息

▲劉朝望之覆命　參政院雖經開幕而到院人數僅能開會其未來京報到各員總統期望甚殷故前者特分別派員前往各處勸駕敦促迅即來京就職茲聞劉朝望君已於去月十日由青島返京覆命總統其輸之結果計已允來京就職者三人李家駒于式枚周學熙因病不能就職者一人呂海寰

▲渠本翹之擬辭　晉省巨紳渠本翹前奉總統任命為參政院參政至今尚未來京就職茲探其原因渠君在前清時代自以外交實業為能手此次奉大總統任為參政似覺用違所長且渠君未肯遽行來京報到也並聞不日即行呈請辭職至渠君將來之位置說者多謂渠素為總統所器重如蒙允准之後則必於政界另予以相當之位置云

▲胡均等之建議　依參政院組織法第四條之規定參政院參政得建議於總統茲聞參政院參政胡均提出建議案一件連署者已有汪大燮楊度陸宗輿饒漢祥梁善濟等十五人其內容大致謂改革以來財政奇絀舉借度日三年於茲去年南方亂事未靖軍用浩繁因有官俸減成之法現在京中庫款枯竭財政部因呈請自七月一號起官俸均按十成給發然納稅為民之義務理財為政之要圖一月一日總統曾頒布所得稅條例以民間困苦迄未實行人員擬請明頒命令自七月始暫由官吏中試辦俟四年一月再行普及云云此案既得多數人之贊同俟提出大會之後必能成立云

▲各公使之公函　參政院開幕以來每逢會期尚未設外賓旁聽席聞駐京各公使日前致外交部公函一件要請參政院為貴國特別立法機關各國旅京人士均極注意特要請發給該院旁聽劵以便隨時旁聽等語外交部當即據情商請參政院據秘書復函外交部略謂現在議場參觀席尚未設置完備所有發給外賓旁聽劵一節應從緩議希即據情轉達云云並聞外交部已函復公使團查照矣

白　馬

威士基酒

此乃著名之白馬標委實杷酒已行銷百餘年之久諸君須知此酒收藏之久及其氣味香美可不必購買他種但買此酒飲之可也

英一千九百一十四年七月廿九號

牙直里有限公司謹啟

礶庄牛乳公司緊要佈告

特此通知住居叻地等處諸君知悉茲本公司已掌管本坡礶庄牛乳之權自今日起埠內諸君如欲買此礶庄牛乳者均可來買但每人祇准買一箱為度如欲購買者可至勿基門牌六號七號八號本公司寫字樓詢問便得如在吉隆則往馬吉實得力檳城則往第三間火車屋茲將價目開列如左

女人標結質甜牛乳每箱價銀十二元

女人標稀質淡乳每箱價銀六元

埃尼呂結質淡乳每箱價銀八元三角

茲本公司再通知諸君無庸疑懼此等牛乳不患其無因本公司藏有此等礶庄乳品甚多可令七洲府用之不盡願諸君放心無慮可也併此佈告

大英一千九百一十四年八月四號

尼施汝及英勞瑞士牛乳公司謹啓

British India Steam Navigation Coy: Ltd.

A CAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白

敬者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架吉打開赴日本輪過檳城新嘉坡香港上海等埠茲將各輪船名字及其墩數列下　日本六千客一十三墩　加底連鴨家二千七百墩　尼呂華勝五千三百七十八墩　多里勝六千六百七十九墩　柔衣里鴨加四千六百墩　空呂敦鴨加四十五百墩　命呂敦鴨家輪船定於西務米月十八號開赴檳城　架里吉打　加卯輪船定于西務米月廿五號開赴檳城　架剌吉打　多勿勝輪船定于西務米月十號開赴香港日本　日本輪船定于西務米月廿九號開往香港　日本柔衣里鴨家輪船定于西務米月十四號開赴香港上海　日本　均上各輪備有最好之一等及二等客房船中設有醫生回頭船票可向印度中國輪船公司關定祇能由架剌吉打起至香港止　諸君欲知各輪船載貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈

英一千九百一十二年六月廿九號

代理人嘜利洋行謹啟

敬者特字通知本公司乃是代理輪船　保險　煤炭　各項生理等茲將代理之各輪船開列

及麥輪船有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次

美國　中國　滿洲　日本　小呂宋　資侍力

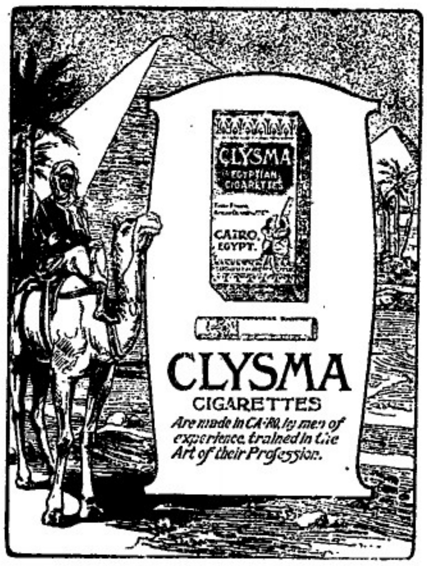
多孖甲佳搬乃是奧運打輪船公司常川　香港　中國　日本　檀香山　申佛啊士高　又每月開往南美洲兩次

威士丹太平洋鐵路并與衣奧瓦國衣鐵路聯合

又本公司可由本坡發售過遊天下各國之船單此單經過　中國　日本　美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河　本公司常有新金山及印度之煤炭發售此佈

英一千九百十二年八月七號　麥加里士打公司謹啟

CLYSMA CIGARETTES
(EGYPTIAN)



英國施里呇烟枝公司　此施里呇之烟枝乃埃及所製每枝之頭用草包裹亦有不用草者計每罐五十枝共無草頭者每罐價銀五角半有草頭者每罐價銀七角此等烟枝凡賣紙烟各家均有出售特此佈告

英一千九百一十四年三月廿八號

英美烟枝有限公司謹啟

PACKED IN TINS OF 50's

'Obtainable of all Tobacconists' Stores

極品鮮牛乳發售廣告

雪車標生牛乳兩家醫院已用之數年因為管理人員已經驗明此標乃是上等純淨可信　伏望諸君勿給假貨所誤下等之物　諸君尚未試用此標牛乳時　以為亦與他標無異倘曾一飲便知此標牛乳實居　他種之上矣請君試用

不摻雜質而止式鍊成之牛乳及生牛乳此標牛乳在檳城山尼爾時直里公司並新加坡公司麻六甲均可承威有限公司發售此佈

大英一千九百一十二年三月十四號

專備販售人耶蔑華及子有限公司謹啟

明嗎也有限公司

BEHN, MEYER

& Co Limited Singapore

Sole Agent for

法國頂上蜂窠標萬關池酒售

敬啟者茲本公司由法國督辦頂上萬關池酒來叻
發售其酒清香濃郁味厚異常飲之誠可令人長血
酒壯筋骨悅顏色妙爽味無窮今市上所有萬關池
氣無有能其出右者誠補佐經中之妙品也此酒向
惟本公司一家沽出並無別家出售諸君光顧請細
認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有劉伶之輩者祈早移玉惠臨購買是幸
與一千九百零八年正月一號明嗎也洋行謹啟

BE K'S [illegible]Y-BEER

is the

Favourite Drink

of all

CHINESE!

啟者茲本行由歐洲辦到上等嗶酒來叻發
共酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧痛
飲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本
行鎖匙標實酒出沽希圖魚目混珠故此堪
恨今本行再行核定於酒樽木棋內加一新
鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒
請到本行報明即將花紅二百大元奉賞
定即能給發斷不食言再此酒不能販往
加務巴 三寶壟四里末加錢往禮
檳嶼 日里亞其餘他埠均能販運龍此佈

三品酒發售

敬者本行曾辦歐洲馳名三品汁酒來叻發售其
酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香
美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖
魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭
三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭
明華字新嘉坡明嗎也公司者始真若無此字
樣即係假冒恭為細認特此佈告
與一千九百十一年正月一號明嗎也洋行謹啟

"HOUSE OF LORDS" OLD SCOTCH WHISKY

AS SUPPLIED TO MEMBERS OF THE HOUSE OF LORDS

Genuine only with the signature! J.G. Gowie & Co

J.G.GOWIE & CO., GLASGOW, SCOTLAND.

此標之酒
乃是大英
國士蔑蘭
省最上品
及最著之
威士忌

著名鐵櫃發售

竊思營生之道所最要者須
係勝謝其次則惟鋼休然本
必有以善藏貯無意外此鐵
行鐵櫃所以為諸為之所
共實也敢者本行所沽之則
櫃久已馳名於東方一帶兩
於叻坡則聲名尤著至本行
沽實此等鐵櫃已有三十年
之久其製甚公堅固保能耐
火且其鑰匙甚妙斷非盜
誠等所能開計其櫃全身均
用鐵製或並無鑰以木料且
諸櫃自前至今均為一式堅
向推無有價劣之分至於各
可大小不一亟價值則一百
七至四百元凡用之者司保
其不燬焚燬即過意外火災
要亦無所璃是以本行之
鐵櫃實為叻坡諸華商所其
購而本行擇年所沽亦殊不
歸茲特為之錄劉議右有
惠顧者祈即玉臨選購為盼

敬者本行向由英國督辦各種酒來叻發售久已遐邇馳名茲復
由英新辦到頗爾士斗雲字英之狗頭標公賣酒 利叻瀛沽此酒
此酒香與異常不惟飲之可口且能培養精神調和血氣常飲令人不生疾痢誠酒國中上品也、諸君光顧應細看以上所列之狗頭標照不致誤且價甚
相宜倘 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈
明嗎也洋行謹啟
西一千九百十三年正月一號

F. WOLFF & SOHN-KARLSRUHE.

明嗎也有限公司告白

敬啟者特字通知茲於德國之加呂士丹地方之回
烏呂及宜公司所造各種香水開列
士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士力宜香
水一乃士丹宜乃一乃士丹宜零水

尼歇亞箏香水乃是上品及甚屬奇味之香水此香
水在于各華人均稱為上品之物

山打尾兒尾香水乃是本公司所製其味實屬上品
奇香

以上各種香分發深大罐小罐各款在于本坡各處
均有發售 諸君來購幸勿誤購假冒為要此佈
與一千九百一十年正月十三號
新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟

閩 粵

廈門暴風之損失 △連日暴風烈雨相繼而來實爲衆所罕見不特海上輪船爲之阻礙街道溝渠因而積穢商旅大受影響卽于衛生上潮濕加重社會同胞亦大不利蓋風雨之後驟見天晴時在炎夏太陽烘廹街道溝渠淤塞未通四處濕淘之氣一經炎日晒照穢臭蒸騰觸其鼻者未有不觸疫癘從此[illegible]此亦暴風一種大損害也

又聞此次風雨樓屋被其損傷不計其數但輕重差別而已若高樓廣厦僅於門窗戶牖瓦蓋稍受損傷雖無人害然別處皆是統計閩中所損失亦屬不少矣至於全屋傾塌如城之四隅崩裂一角闊廿丈餘又如竊王馬路提署口各等處均有家屋傾倒雲從室地方相連倒下兩座外清銅竹地方及鋪巷各倒一座橋亭街舊宮鋪倒下一大座尤令人傷心雙蓮池數十年大剌桐樹亦被風推折倒在地中最受損失者惟廖仔溪尾及將軍祠一帶向有米粉原料及做成米粉未經晒乾各貨被風雨掃除殆盡資本落空爾來因而困辭此爲小經紀之受大損失也

又聞鼓浪嶼之東山仔頂河仔墘兩處亦各有洋樓被風損傷可見此次暴風之爲害不已劇哉

漳泉械鬭彙誌

△漳州　南門外宅前社楊姓與下陳社洪姓此四年來肆械鬭三次矣日前又以拾田螺事起釁洪譏楊辱其子弟楊謂洪當此收冬時禾稻方劉曬於田間乃故意踐踏禍告三四回依然若是忍至不可忍故此之而使去洪姓相列械出楊亦迎敵互傷五六人而止下日洪又出出則已聯同會社三四鄉前來矣約計千人楊倉卒無備僅以百餘人應執旗而先者首中彈而斃後隊繼至於是各伏隱處互鬭約三小時道尹衛隊至方始散去日將晡縣委來則中彈亦已隕遂轉行洪姓辦兇然竟不及三旬鑼卽起火歸去亦云奇矣談者謂洪姓有前城麗貝洪南星進士汪春源等爲之設法故亦敢捷若斯云

△泉州　泉之惡俗械鬭爲最雖歷任長官懲辦終不能泯其鬭風前者械鬭之區皆在鄉村僻壤今則在郡中矣而之械鬭擄掠皆以財物今則燬及屠屋矣前械鬭擄殺皆以男子爲目的今則及于女人矣吁可畏也如近日奉聖舖與執倫舖向在郡中因搶佛爭涉千及新門外延陵鄉等處荷出銃械與奉聖舖交戰卜遂聚及搭後鄉相持十數天均有死　延陵鄉日前又暗出器械伏于塔後鄉焚其厝宅所焚者卽前陳給領南公之宅第宅內婦女逃出卽被擊殺受重傷者二人一係頷之庶媳一係頷之女孫幸奉聖舖防堵兵隊聞知卽向前趕逐亦不去後軍隊卽鎗中其一人始逃走嗚何其慘哉後聞受傷二人在醫院療治傷甚沉重未知姚知事欲作何究辦歟

衙門可靠 △泉州城下禁煙愈嚴私售愈多各售處均赴新里買猶營米城私售以其衙門可靠稱元可得利二三成未稔知事有所聞否

楊國彰行將去粵 △巡按使署文案處總辦楊國彰係粵籍雲南濱中道道尹不日卽當赴任此次來粵係承李巡按封翁之命邀其暫行勷助現聞該員擬俟署內一切頭緒既定卽行去粵所遺總務一差有以蔡辦鄉榮升任之說云

政治會議委員値得有嘉禾獎勵 △前國稅廳籌備處科長蘇乃錯冒充政治會議議員當道以其不無微勞足錄且在國稅廳內亦能克盡厥職日前特電請大總統給予獎勵昨奉京電已准給予四等嘉禾章矣

稅關稅廳人員三月短征卽辭職 △財政廳成立後奉到部飭以理財人員現分頭洲開源二項其直接征收人員尤于財政有密切關係此項人員如稅關釐廠之總辦分關分卡之委員等對於本機關收入比較一連三月均屬短絀者着其自行辭職另委能員接辦以免稽誤國課等語昨經該廳特飭遵照云

堤岸之崎嶇難行 △李開銑在任之時長堤一帶馬路經已召匠興修由東堤而至西堤路之兩傍陸續發掘惟查其工程地面石子與舊址相差四寸有奇此中已有弊竇近復一律停工而至往來行人均有口說蠶蠶之嘆怨聲載道跨步不忘此追李開銑之留貽於粵人者也

謀殺犯周子卿已處死刑 △廣州地方檢察廳布告爲布告事去月二十日奉高等檢察廳飭開由廣州地方審判廳判決周子卿謀殺李元每張開廷一案現奉司法部飭准該犯周子卿一名文到三日內處絞等因奉此查該犯在新荳坊謀殺李元每張開廷二名幷奪取財物至萬餘元之多實屬窮兇極惡業經本廳於二十一日午刻將該犯在廣州監獄處絞除另文詳報外合行布告俾衆周知此布

財政廳派委額外科員 △財政廳長以該廳成立後因限於經費裁減人員過多計現在各廳供職之一二三等科員僅三十餘人全廳僱員亦祇二十餘人雖辦公時間業已一再延長而人少事繁公牘終屬積壓請增經費尚待部核一時未便更添員額現擬變通辦理暫行添設額外科員二人月各支薪四十元以資助理昨已派委陳瑞符梁少纁二員充當幷飭就日到署僱員一項則擬臨時僱用云

恩平渡控告軍隊不職 △日前有均和渡由長沙解纜回恩平不料船至平安水[illegible]村河面突被強盜二十餘人蜂擁登船持鎗擄掠所有搭客貨物均劫掠一空當時該段巡船弁勇竟充耳不聞追緝前往喊援仍復留之不理現由該渡主梁欽等將上列各情赴巡按使署控告李使當以控果非虛實屬有干軍紀因特批飭恩平縣知事迅卽會督軍警將各匪查明緝拏幷勒限該巡船隊長與運光等刻日將案破獲追贓給領按辦幷一面將本案被劫情形先行詳覆察核云

警官被控者何多 △豐順縣民劉光漢赴巡按使署控告縣屬湯坑警察署長王玉麟既有煙癮復敢收受煙賭規費又有南海大瀝五約團保局長鄒景新指控平地僞警長張昇庇賭漵匪仇殺種種違法瀆職刻下李使以控情重大應實均應澈究經分飭所屬澈查嚴究矣

堤岸竊搶何多 △去月十八日三句餘鐘惠廣渡抵埔後有一婦携持行李今幷登陸殊料足跡甫及堤岸卽被匪搶去一包袱婦狂叫喊無如無人來援致被遁去爾後該婦立於堤邊號哭繼且破口怨駡穢稱該包袱內有田契四張幷衣物洋銀十餘員等語後有途人勸其徒費唇舌亦無益婦始悻悻而去又昨日三時許油欄門口堤岸有一婦欲買舶艇婦固手持一傘因須探懷取錢將傘放下孰意轉瞬間傘已不翼而飛堤岸搶竊之風如此其盛奉語輕此者尚祈愼旃

冒探恐嚇爲鴇之敗露 △年來偵探遍地真僞相分一般假冒之徒遂時有其聞東堤之東有陳十二者居恒好出大言尤好滋鬧昨在堤岸冒壓指妓侑酒自稱現充稽查幷與警廳偵探李照相善欲以恐嚇鴇鴇爲騙賺之計詎爲水警所聞立電警探李照查無其人卽將其帶回區署發落云

佛山附近有竊兌冒匪窩巢 △佛山附近大圃堡幹記以屠宰爲業生意頗旺十四號有匪函致該店勒收打單銀八百員限十日內交清如不允交定以酷烈手段對待函內大書聯義堂大圃某姓上柏黃姓蓮塘陳姓十餘人云近日圃市頭猶背岡等處又復有竊兌會匪嘯聚四出擄劫明目張膽該堡生意因之大形冷淡咸有戒心云

掃標

一粒星

一若好儉之人卽須購用此等爲爛池酒因其味旣佳而價復相宜

三粒星

二若平常人家則購飲此酒甚爲適用因酒味旣醇價復不貴蓋此乃最相宜之品也

五粒星

三如係富人則必買最上等之各力萬帖池酒故具如購此莊之酒飲之

牙方里有限公司謹啟

英一千九百十四年七月廿九號

敬者特字通知此標麵線及線粉乃是上等之物向來未有如此精線其味甚香及緻爲最上　諸君有欲身體健壯者須食此標麵線

麵　線

茂良粉爲製凡各埠實鱲頭之人兩行店皆有出沽

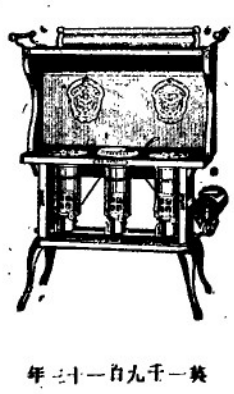
英一千九百一十三年二月廿五號

新式土油爐出廣告

New Perfection

WICK BLUE FLAME

Oil Cook-stove



敬者特字通知本公司製有新式風爐此爐無煙無味者

爐係用土油燃燒製成九種式樣乃係一心二心三心四心此乃特別製造其法極善本公司謹　諸君玉臨下列出沽之行號察看便悉其詳

爲節律　柔連佛冷格花尼渣公司

茂直里律實得力西哥及摩多公司　□

英一千九百一十三年十一月廿二號

總批發處日本大阪東京藥房樟腦小舖

香晶者香水之原料也採百花之精英加百種之精良凝脂而成結成香晶其香氣之馥郁比[illegible]而獨擅乃桂而九往[illegible]鵡[illegible]骨入不撥沾濡衣袂香遠益清若夫風動珠簾則時飄扇馞使人眉宇亦遍惹芳芬非祇合乎衛生以辟途中之不潔行人榮爲之迎風駐足領畧此香晶之特品矣本品出世以來淑女騷人爭購用有不知凡幾倘貴客光顧試用便知此品高尚令與衆稱讚裨實也

英一千九百一十四年五月六號　□

代售處小坡〆馬路門牌四百六十四號日本賣藥有限公司

時評

何必疑懼

樹三

歐洲戰事發生、一般關心時局者自多疑懼、謂于南洋商業前途、大有關係也、豈知就戰事而論、其戰也祇在該戰國地面、于南洋何與、且南洋與現時戰地遼隔萬里、固風馬牛不相及、縱事變非常、斷無殃及之可慮、何必心多過慮、而爲杞人之憂、彼貨物價値、時起時跌、自昔已然、豈盡因乎戰事、即或因乎戰事、亦不過一時影響所及、事後必復如其常、苟明其故、無論不爲謠言所惑、且可破遺謠者之謬妄也、吾儕南洋僑界、各安其居、各樂其業、勿爲庸人自擾也可、

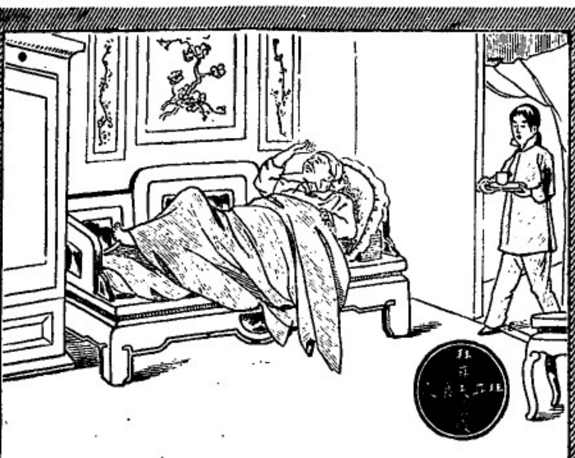
諸君若行路一日則脚腫甚痛及甚苦此等危險係因脚氣致能成疾伏突　諸君詳閱下列醫院力陳君之言　予染脚氣症已歷兩年之久醫生及各項藥品治之不愈當時予已延聘上醫生四位調治莫効予用 Lieber's Oriental Balm 烈縣多敎奧連打嘛蒼　不久便獲全愈　烈多敎奧連打嘛蒼　乃是速愈之藥及治外症之第一良藥有如傷損　脚風等症　此藥每樽一盧卑各處藥店均有發售

西一千九百一十二年九月九號　一三　四

何蘭乃英國所製之白蜜酒天下銷行甚暢　諸君有尚未經試飲者祈早購之方知此酒之妙他人不能有此英國美酒復有此等廉價買者倘能試飲一次以後即常欲用之矣

英一千九百十四年七月廿九號

牙直里有限公司謹啓



傷寒重症最爲險惡初起惡寒徐徐發熱數日之後大熱不退頭痛口渴唇燥欲裂撮空摸牀譫語喃喃若服德國拜耳大藥廠阿司匹靈藥餅其熱即減身體爽快病亦漸愈

購者須向各大藥房認明拜耳大藥廠十字縱横商標每瓶二十枚每枚重八格林謹防假冒

英一千九百十四年正月九號

德國拜耳大藥廠啓

環球著名

Doan's Pills

背腰淋水風皆令有致

痛痠濁腫濕腎力以之

內腎虛弱爲害及於全身若不醫理勢必釀成不治之症兜安氏醫生研究有素秘製保腎丸專治腎虛經驗已久信服者多凡有腎虛所致各症無不藥到病除好在是丸功專內腎膀胱不礙脾胃性既和平味復甘香治補兼行洵腎弱之良藥欲起沉疴而享高壽者曷請試之方知言之不謬也

上海兜安氏西藥公司

各埠大藥房均有出售每瓶洋壹元弍角每打洋拾弍元

西一千九百十三年八月廿二號

兜安氏秘製保腎丸

京省二

道尹受委任者之辦事權限

●省官制公布後所有巡按使委任道尹監督司法行政辦事權限尚未明白規定茲經總統制定暫行條例七條於本月一號公布錄如下 第一條本條例於受巡按使委任監督司法行政之道尹適用之 第二條巡按使應將受委任之道尹咨陳司法部 第三條道尹依左列權限行使其監督權 一 對於該管區域內兼理訴訟縣知事司法行政事宜有調查考核之權 二 關於該管區域內兼理訴訟縣知事之懲獎及承審管獄等員之用撤懲獎有隨時核考咨明高等審判廳長並詳報巡按使核辦之權 三 對於該管區以內高等分庭審檢人員如有廢弛職務及確有貪款劣跡者得咨明高等審判廳長並詳報巡按使核辦 四 對於該管區域內兼理訴訟之縣知事因監督司法行政上之便宜得隨時或定期飭提出報告（五）對於該管區域內兼理訴訟之縣知事及承審管獄等員因監督司法行政上之必要得派員蒞查 第四條道尹行使前條權限高等審判廳長認爲必要時得左列之處置 一 徵取報告 二 咨請會查 三 派員蒞查 第五條本條例之規定凡監督司法行政輔助高等審判廳長不妨及高等審判廳長固有權限之執行 第六條受委任之道尹如於執行委任事務有不勝監督之任時巡按使得隨時查核撤銷 法部查有前項不勝監督之任情形時隨時咨明巡按使核辦 第七條本條例自公布日施行

前後損失賠償問題

●辛亥革命以及外人財產以致損失我國爲敦睦邦交起見允爲賠償自去秋開議以來，將一載其間派員調查以及與外人談判不知幾經周折近聞關於此項直接損失各國共計一千餘案刻已陸續議結其尚未十分決定者甚屬寥寥已經雙方議定之款允即隨時交付現款惟外人要求間接損失之賠償於間接者我國以他國無此先例爲頒承認擬堅持不賠主義故尚在擱置中如各國不能相諒惟有提交海牙平和會請求公判云

蒙藏問題之糾轕譚

●法報之訪電 法國巴黎特報近載駐彼得堡訪事專電云 前來俄國富道欲減輕遠東關稅以促進俄蒙邦交聞彼等擬與中國開外交談判要求俄貨物之由天津輸運者免由中政府給與免除關稅證書云云並聞俄人現正籌備種種方法使蒙古政府得有使用本國（指蒙古言）入市稅與其內地各稅之獨權藉以上列諸稅爲目今蒙政府每年惟一之收入也前佛來米亞譯音報館得有庫倫來電謂該處近就通譯人才之學校爲數甚少當道者擬將大加擴充使俄國文明得以漸漸輸入蒙古云

●陳貽範之再電 陳貽範報告西藏代表強硬態度已略見前報茲聞陳代表去月二十又有電到京內述西藏代表曾提出意見於西謨拉會議擬破棄一九零六年中英條約至駐藏辦事長官名目及駐藏華兵擬代表亦強硬反對已無開議之餘地貽範擬即晉京再籌辦法云云此蓋其會議之結果矣

示

大英欽命新嘉坡輔政便司 爲招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百一十四年爲八月十一號拜二即華六月二十日中午以前投交國家機器司寫字樓以憑選擇所欲招充之工役係再建造剃須屋宇 如欲知其細情及觀圖式者每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可赴營造司寫字樓向大才閱查詢便悉凡投票者其票外必須寫明投交國家機器司寫字樓承充工役字樣并向營造司寫字樓大才閱取封印便之票簡照式填寫方能合用倘已取中其票令其担保一百元至於棄取之權任由國家裁奪各宜凜遵毋違特示
大英一千九百一十四年七月廿九號 示

廣告

鄙人林邦楨氏別字晉國原籍安溪世代業茶有餘年細心研究精益求精自承祖父開創金泰易記字號年自親到產茶名山督辦正道名種不惜工本認眞選裝玉花四斗運八斗運及金花二斗運包種氣味醇厚飲之舌底淸香令人爽快洵係上品非尋常物料所比在坐寄託梁泰號代售價廉公道中外馳名近有無恥之徒存心不良希圖漁利變用低茶摹倣色假冒金泰易記字號或假冒裝發或翻裝盜賣騙取財利不思貽誤他人幸光顧諸君歷年已久均能識辯眞僞特恐外埠新客要鄙人來叻巡視用敢佈告請 光顧諸君認明原裝標記細玩茶葉氣味庶不致受其假騙鄙人有厚幸焉
甲寅年閏五月廿一日
金泰易記主人林邦楨偕弟林時賦國上言

吉屋招租 ○啟者敝在叻俾立實得力門牌一十四號厝一間係老字號口萬山樓舊址如有合意欲租者祈移玉到小坡美芝律門牌一百七十二號敝號內面商可也
甲寅年蒲月廿四日 金成春告白

此酒乃正庄各力萬蘭池酒乃天下著名之品諸君採買幸祈細辨
英一千九百十四年七月廿九號
牙直里有限公司謹啟

中國人自造西洋糖果餅乾雪糕汽水
新張廣告
擇期六月初六日開市

啟者本公司始創在英國小呂宋十有多載前四年分設枝行於香港中環大馬路舖面三間樓有九層招呼妥當貨真不二價久有分售代理店在中國各通商口岸共十餘處公平交易童叟無欺中外官商歐西士女莫不嘖嘖稱羨本公司爲力挽利權外溢起見是以又開枝號於星洲自造各色西洋糖果餅乾麵包西餅酸仔中國鮮菓各種菓子香料一切名產食品裝盒入罐送禮得宜日久不壞利便舟車粹泰西醫化驗確是有益衛生之妙品誠當今開體茶會文明結婚人情饋客家居外出實不可少之珍物也本公司特由英國辦來新式汽水巴一具價值數千金能製出數十種爭奇之汽水飲之確能生津止渴祛消暑解毒之仙露瑞兼巧製花旗雪糕可用紙盒裝固能留十分鐘之久利便携去數十里電車路遠住家公館社會遊暑之地所用月餅家所製者人有天淵之別也本公司最注意衛生鮮麵包五色五光身在其中如入廣寒宮裡加以無燈不電有扇皆風自來水任意冲涼紅絲烟隨君吸食總之事事如意樣樣稱心稍步蓮花宮吟明月正所謂豎氣足可以免疾病食品潔而後有精神試觀泰西士女均皆體魄雄壯臉色微容思想深遠有一日千里之勢者無不是先由講究衛生之所得來也今我中國人志識日高文明亦進步留意於起居飲食者大不乏人是以本公司主人親自監造各種食品務求淸潔而有益者以供諸君之所好爲篤道然倘未不我遐棄自當備極以迎佳客也新張伊始志在揚名由啟市日起至十五日止共期十天凡買半元貨物以外送上自造洋糖果一紙包如多買者相當奉贈入帮批發額外相宜特登告白伏冀垂青舖在牛車水戲園街門牌第十三號開張

一本公司自辦各國馳名罐頭食品花旗菓子英國餅乾牛奶朱古律正呂宋烟巴西紙烟等餘行零沽價甚公道
一承接入罐裝罐糖果餅乾饋儀中國鮮菓各款名產食品及各款送禮等物
一凡本公司生意買賣收貨定貨須有本公司正式圖章給發及財庫人簽字作實至於舖行出入揭借銀兩重要交易大事須有鄭茂蘭羅公盛二人親行簽名及蓋有本公司正式圖章方能作効各伴踪借於手是問特此聲明以免後論

民國三年七月舊曆甲寅閏五月初十日
大英一千九百一十四年七月二號 啟

星洲馬玉山糖果公司總理人馬玉山披露

賜恤代壁□村彭行告白

啟者本銀行茲啟自今起將本行情形詳開如左 本行收本共實本銀一百五十萬磅 業定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 本銀行舖寫字樓在倫敦 凡籌什兩當本銀行之款共一年期者以四巴仙息算 六個月滿期者以三巴仙息算 三個月滿期者以三巴仙算來往數期以二巴仙半計 凡爲本銀行總理之代理者 [illegible] 生理本銀行爲可承認 [illegible] 使安
人英一千九百零九年 [illegible]
[illegible] 叻 [illegible] 人見卜士嗎 [illegible]

MEDICAL HALL

新製專治淋病藥丸廣告

肝那中藥丸乃專治各種淋病之新出良藥服即止痛數點鐘久其效驗顯然其病即愈有病者請試服之當知此藥之利益爲何如也 第二
西歷一千九百十年十月廿八號
發售處勿嘉坡德國神農大藥房啟

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖爲記

老舖在香港中環垙街口

天喜堂商標

老婢調經丸

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

此方得自京都某親王府之老婢傳授故曰老婢調經丸
南洋各埠光顧寶號照加依郵付上郵佛此佈石叻周昌記啟

一治一二月胎動行經或肚痛　一治子宮虛冷多年未孕
一治三四月胎動行經或肚痛　一治似孕非孕企頭暗痛
一治五六月胎動行經或肚痛　一治經期前後腰骨痛
一治經色或黃或淡或紫或赤　一治經期前後小肚痛
一治經來或多或少或遲或早　一治經期前後肚刺痛
一治一月經來數次多少不一　一治血山崩血流不止
一治行經肚痛大便閉結　一治產後瘀血未清
一治遠年閉經近月閉經　一治白帶赤帶白濁

此丸專治婦科等症如孕婦或婦室女靜女一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕百發百中切勿輕視歸調經之靈驗種子之金丹也每服收回工料銀一元

各埠代理名列
京都琉璃廠市佛照樓　天津紫竹林佛照樓
漢口四官殿三多軒　澳門木橋街福意棧
上海大馬路老悅生　佛山潘涌里其芳齋
廈門鎮邦街太乙號　省城蓮司前義成昌
汕頭儀安街惠安成　雲南二龍街寶順祥
海口得勝沙全記號　石叻馬交街周昌記
廣西梧州五洲藥房　大吡叻劉龍周昌泰
桂林十字街五洲號　檳城大門樓富生號
　吉隆坡茨廠街煥利號

稟准商標別人不得冒效福建林雅春製

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號寄售此丸在石叻并無分枝別店代沽

中華民國三年陰曆二月十九日　本堂主人謹啟

議約至一時有半鐘民人多在院前探望追至散議之時內閣諸員舉欣欣然有喜色而參職成宮外一帶各居民莫不興高采烈咸唱國歌其歌詞乃敬祈着天默佑我皇之意英皇及后均出至欄檻之外答謝民人○英政府向議院請撥戰費五十兆磅○內閣諸員定於翌日再行集議○哈孜地方有漁船一艘已赴北海欲拾諸漁船標間內地○前屬高哥加報稱內閣業經議決干預此次戰端是乃應然之舉也○風傳有議員二人恼欲辭職因此二員力主和議爲衆所抗故遂欲辭其席也○倫敦政府特發示云海軍大臣現因事勢危急故將所有無線電之站所概行掌管即各國船艘有安設無線電者亦概將其執掌○德電稱德國快艦爲目炮攻俄之里茅鄰以至全境被燬○是日午刻倫敦下議院開大會議議員之聚旁聽之多及其哄動情形乃英國歷來之所未有諸員議席竟不能容乃由座後再列椅子以爲諸議員之坐位更有民人甚多在於院外探聽一時議院內外喝采之聲不絕時據外部大臣押葛雷在於院內宣言謂我政府至於今日已屬忍無可忍請諸君詳審我與關係於此一事實覺宜進宜退即不難明押君又言殆至昨日吾等已無再籌之餘地惟日望公使竟互作磋商而已猶記前日下呂兒施勝會議之際有人問余須用兵力以處斯變否余答以此事未能預決應候民心若何再定行止吾等雖然余答語德法兩公使云倘德果遇法國出於一戰則諸人之心論必屬於法國蓋我國與法交誼最深故也今據余之所見法艦隊係在地中海一帶爲多至其北部則并無艦隊以及炮台備敵國從此隊於設備之處來攻則我與恐亦難於袖手也押君又言昨日下午余與法公使言若德艦隊在海峽及北海一帶攻擊法艦則英艦隊必盡其力爲之策應此等事件可以無損預下戰事也押又言吾倘與德國約定不得攻法之北境則我可以守其中立甚則德人必當喜而允諾至於中立一事在與利益當較於一千八百七十年比利時之約爲更八故於德法二國備兵之際我國曾分電此二國詢其於比事作何態度詢接法國覆稱本國甚喜認比利時爲中立德國所覆則謂此事吾恐不能答覆若一直答即無異洩漏德國軍機且吾如此心已可知是以比利時王已電致我英皇請皇命其駐德公使竭力保護比國自主以及中立倘或比國主權失則荷蘭之主權恐亦不能保其不壞今請本院諸君細思我英在此之利益豈容置於不問倘吾等尙未派出軍隊然已早爲之備待令海陸諸軍一律戒嚴以俟事機之變今尙未知吾自保時期之久暫并幸今文所勞境人心亦宜力助政府并曾各屬土均願効忠於母國云云若罪埃爾蘭代表里文起稱埃爾蘭省人亦皆願竭忠心於本國且言埃及政府已備有勁旅隨時可以派出協助國家言至此衆皆喝采拍掌不休里又言埃爾蘭海面當由埃人自保無庸政府費心護即下質打之健兒已足以當之矣於是再作他議討議至七點鐘方止并宣立實授權銀行暫停交給存欵之律○千那打之奧打華信言該處已開緊急會議議決將所有退伍各海軍一律調出又紐施鄰之威靈頓都城亦已出令所有海軍均須聽從母國之命歸其節制今政府已將退伍之海軍概行調出以厚軍力今千那打新金山及紐施倫各地所有平素反對政府之黨亦俱起而効忠母國新金山之海陸各軍亦已一體調出并將艦隊交與英海軍大臣調遣東爾兵二萬以效命驅所有費用均由新金山自任是日該處刻已備戰紛紛矣○自閱巴黎報稱英已起而干預戰事并命倚底戎弗蘭統領由戰諸軍又據各處信息均言曰來時聞飛艇遍境之游其罪皆往邊疆一帶而去者　巴黎現於商民妄起物價一事已强硬干涉○法駐英使曾與呂打代表言此次戰事皆係德人之罪因時尙未約戰俄國正欲出而調處詎即驟攻我法境且德先破壞盧森堡之中立實爲罪魁云○巴黎人民因聞法國備兵大爲喜悅而意大利之民亦願合於法人隊中同申慶聞意民此舉頗有可疑○頃接比兒信稱近有德兵十萬人取道盧森陌井駐於法邊界○又接瑞典都城來信德已據有亞蘭藝島據瀛人所報該處有俄國大戰艦一艘擱淺（按亞蘭藝島諸小嶼約共有三百之多其地坐落謀西亞海峽之外向爲芬蘭所屬島中所產以紅石爲多）○馬呂打信云該處已將軍律施行○奧京信言沙威亞兵欲掠奧邊而遇已被奧兵將其擊退

京省一

四年度預算編制之籌備

●四年度預算之大綱　去月(十七)主計局關於四年度預算編成之標準特開會籌議據聞已決定大綱如下(一)四年度之預算編成以三年度概算書爲基礎然尙須詳加嚴核(二)四年度預算可參酌宣統三年度預算成案但收入不得少於該預算案支出除軍費外不得溢於該預算案(三)四年度預算案務於兩個月以內編成提出以便收支有所遵據

●新會計年度之及期　又得財政部消息三年度各省之概算除直隸山東河南山西陝西湖南湖北四川安徽江西江蘇浙江福建廣東廣西雲南奉天吉林黑龍江十九省業經陸續呈部外尙甘肅新疆貴州三省至今尙未送部三年度之概算即爲四年度預算之基礎非速爲調齊而四年度之新會計年度刻已及期究何所據以爲預算之編成聞周總長對於此事頗爲焦急去月(十日)又分電該巡按使及財政廳長所有三年度概算無論如何限於本月內遞京不得再爲延拖云

東省與蒙俄日三方關係

●蒙事會議之要電　蒙事會議消息屢誌前報茲聞奉天巡按使公署日昨接蒙藏院來電內開奉大總統諭內蒙傾心向內翊贊共和海關可嘉惟現在內外蒙界址尙未劃清庫倫妄思統一自治迭次暗中派人煽惑內蒙亟宜預爲防範加以內蒙政省事宜於行政財政軍事邊防各方面均有絕大關係亟宜預籌辦法迭經政府籌劃究多懸擱恐於事實不無阻礙應召集內蒙各旗王公來京再行開會討論以便公決進行之方策並將擬訂中央蒙事會議規條一併附電請即轉知所屬東蒙各旗王公定期來京開會云云

●國旗與航權關係　松花江純然爲內國河流非約予特許無任外國行船之理　如揚子江西江等皆有航行專約　自東清鐵路建築合同允由公司載運築路材料路成以後無有締限之者俄國航權遂由我援入顧猶藉口概屬公司之巡船爲防護鐵橋而設故所懸旗幟仍兼兩國國旗左黃龍右黃紅藍三色中爲白色橢圓形上書大清國東省鐵路公司九字昨年陳前都督以國體更定應即收製咨由外部商准俄使轉飭北京之東清總公司擬繪寄交哈爾掛用乃該旗新式竟將彼三色旗列左俄旗(半一面)我國旗列右中缺白色公司之標記則仍儼儼然有反主爲客之觀即經西北路李觀察使抗議公司答無權主張茲聞擬再商請傳交涉署長呈部力爭矣

●奉垣中日小交涉　日前東路鄉領巡警追擊胡匪獲戰以後不知何故竟有日人二名在內受傷旋即斃命因之又起交涉現在已將該路區官一員巡官一員警兵二名一併解送來省禁押模範監獄以候訊辦在吾下手之始即將警官等如此處置自不致生出意外風波　而該日人受傷情由則殊不可知耳

本坡

叻督特權　◉今日憲報特報派出本坡政府現奉倫敦藩部命令有事之際本坡總督所得便宜行事之權惟此命令甚詳不能備譯倘欲悉其詳細請觀今日所發之第六十二號憲報可也

示禁造謠惑衆　◉欽命三州府總督爲出示曉諭以安人心事照得我英國現雖與□□國開戰惟本坡炮台林立防守基嚴且有水師戰艦往來護衛敵人斷不敢擅來攻擊即使不顧利害冒險來攻敵炮亦祇轟擊炮台於坪上之民居店鋪斷無大礙爲此合行出示諭知凡汝各色人等務宜各安生業照舊營業毋傷得自招驚恐倘有歹人胆敢造謠惑衆或在街頭巷尾聚集多人以致民心搖動者一經捕獲定必盡法重懲而汝等或有阻礙官兵往來辦事故受損傷者俱屬自悞於人無涉本坡各要衛現已派兵防守無論何人均不准擅到各該處閒行如有事欲往則須先向巡捕廳或巡理府取得帶兵官所給之准照方可前往切切此諭各宜懍遵毋違特示　英一千九百一十四年月日　唐甲寅月日　出示

示禁運貨物　◉大英政府星洲總務司律爲曉諭事按照一千九百一十三年則例第九條境內遇有非常之事發生政府得發出緊急命令宣布禁期凡境內軍火槍械彈藥或一切海陸軍用品或其他品物或府視爲製造軍火槍械彈藥或一切海陸軍用品之原料或各項糧食於禁止時期內不得輸運至示禁之地點或全然不得出口又照得我皇佐治第五世陛下及其國民與大德國皇帝陛下及其國之方宣戰於歐洲又照得英德方爆戰上列之一切品物例不得輸入德境本司用頒發命令宣佈禁期凡境內一切火油或用於摩託機之煤油一概不得輸運至德境禁期始自一千九百一十四年八月五日期限爲一年凡境內諸色人等宜各一體知照凜遵毋違特示大英一九一四年八月五日示

招充臨時警察　◉三州府總巡捕官通告三州府內有願充臨時警察者可將其姓名住址呈報警局候用時即當召集云

戰事風傳　◉頃有風傳英德兩國海軍現經大戰德軍敗績已逃入基壹境內等語事關戰務姑錄之以覘厥後

砲臺之側豈容射睡　◉巫人拿老昨晚因在丹戎巴葛砲臺之側射睡爲英總差見拘於案今午府訊畢判入獄三閱月

何故逞兇　◉潮人陳金寓武吉智馬律昨日下午三點鐘被同籍人林源以木棍毆致重傷即鳴三十一號二猜差及一十一號巡差將林執獲同赴捕房報明轉入醫院施治今午由府提林畧訊展十三號再鞫着署保五百元在外候質

傷痕展訊　◉潮婦亞芝寓實龍岡律據稱去月廿六號被同籍人李彙毆傷經赴捕房報明後入醫院施治迄今傷愈出院赴府請出逮捕票交二十一　警差至實龍岡律拘李送案今午由府過堂展十三號再訊着保二百五十元在外候質

買贓逮案　◉福人沙基前日乘坐腳踏車至吳芝律門牌一百七十六號訪友置腳車於門外入屋與友談話約三十分鐘之久始行出門則不只其腳車被何人竊去乃赴捕房報案請紺嗣於昨晚由二十號巡差在域多利亞街門牌三百四十六號起回腳車一輛即拘閩人鄭友弟以其收買贓物控之於案今午由府過堂展十號再訊着署保一百五十元在外候訊

無干省釋　◉吉寧人斤傘耶里寓甘公峇汝被控昨日竊同籍人美傘慈蘭之牛四隻價銀一百五十元差拘於案今午府訊據斤傘耶里供稱伊門外有牛四隻無人看管是以牽之轉在一處聯候失主訪悉領回並非行竊官判無干釋放

下大鮎爾竊榫油　◉閩人劉慶華劉桼被控昨日在丹戎巴葛七千四百一十號大鮎船竊夫榫油一罐值銀三元由一百五十六號差拘之送案今午由府畧訊着署保二百五十元展十三號再訊

總巡捕官佈告　○特此通告本坡諸人知悉凡諸人民有欲充當特別警役者可各將其姓名住址詳報本署如若合意即可傳集特此佈知　卜

大英一千九百一十四年八月六號　新嘉坡總巡捕官署謹啟

招生廣告

逕啟者本校定于八月七號即舊曆六月十六日再行啟讀凡諸學生務新即日到校或另有志就學者請到大坡天福宮前日本街門牌十二號愛同學校報名以便分班爲荷現本校再請北京萃文中學校畢業徐志清先生擔任漢文科教員此佈

民國三年八月六號　愛同學校啟　川

更正前候　○啟者本月初五日余等在叻報所登告白云泉德號酒牌雜貨生理由郭貽彪與宗姪郭景招承受等情此乃一時之悞實則該店之雜貨及鋪桌生理係由郭貽彪與郭景招經理訂期三年期滿再商至於酒牌仍係郭貽彪自理并無與他人今郭景招已將其雜貨鋪桌生理改號綿德合併佈告

民國三年甲寅六月十三日　郭貽彪　郭景招　仝啟　卅

退股聲明

啟者新加坡吉寧街門牌六十六號振瑞隆號出水九八生理原係汪西民葉文芬蒲麗生等三人自本年四月間合創經營向來無異茲因葉文芬志圖別業請到公親楊君清俊陳君俊卿二位先生罵臨秉公核算至本月初十日止願將所得振瑞隆之股份即日抽出注銷歸與汪西民蒲麗生二人承受嗣後振瑞隆生理盈虧以及街前來往數目揭借帳對等項概歸振瑞隆汪西民蒲麗生二人之事與退股人葉文芬毫無干涉先此聲明以免後論

甲寅年六月十三日　退股人葉文芬披露　卅

PALLADIUM THEATRE

啟者特字通知巴勝結乃新設戲園坐落馬爾律與東陵巴虱相對此園建設大半爲演影戲而成茲由然花里月廿二號拜四夜起每夜八點開門九點開演影戲茲有極好之劇本三四齣每夜影演以供　諸君快睹又已定卑不哇里月十八號拜三特演日戲以便童子來觀是日五點開演各號椅位童子均收半價本園所定規則乃是各種人在園內皆得平等之權利及所設椅位電火電扇等一如現在英京之大戲園又本園位價較之他家更廉供諸　諸君勿吝小費而失此機會來觀現有之精美戲圖爲禱　諸君有欲先購入場券者請赴土庫街羅敏申公司隔鄰摩南里公司保購每日由十點起售至五點止夜在勿紛士嗎沙律許公司出售每日由下午五點起至又九點止茲將價值列左

官位六椅銀十元　官位每椅一元五角
頭號位收銀一元　二號位收銀五角
三號位銀二角半

英一千九百一十四年正月十五號　經理事人力士多士謹啟

工部局告白　○特此通知本坡居民知悉茲本工部局已詳請督憲將一千九百一十三年局議第八章第一百三十七款之律舉行本局有權可在碩莪鄰碩莪實得力爲那實得力等處之各屋後劃出地段作爲小巷又本坡國家管學員已定於禮拜十七號禮拜一日十點鐘在議政局國家寫字樓內與工部局員及關人等有阻止開此巷者之陳訴至於所定圖式無論何時均可到本工部局機器師寫字樓內查閱併此佈聞

大英一千九百十四年七月廿四號　新嘉坡工部局司理人謹兀劃士奉命謹啟　八